

Traditional and English

לבריאת עולם אמר לה להדא	שנת חמשת אלפים ושבע מאות איך החתן	יום לחודש	בשבת למנין שאנו מניין כאן
הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלא ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי	הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלא ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי		
דהזוי ליכי	דהזוי ליכי		
דא והות ליה לאנתו	דא והות ליה לאנתו		
ודן נדוניא דהנעלת ליה מבי	ודן נדוניא דהנעלת ליה מבי		
קבל עליו	קבל עליו		
כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל	כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל		
דן ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מן כל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד	דן ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מן כל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד		
אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא	אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא		
דן ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובתרי חיי מן יומא דגן ולעלם ואחריות שטר כתובתא דא נדוניא	דן ותוספתא דא מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובתרי חיי מן יומא דגן ולעלם ואחריות שטר כתובתא דא נדוניא		
דן ותוספתא דא קבל עליו	דן ותוספתא דא קבל עליו		
חכמינו זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי ורנינא מן	חכמינו זכרונם לברכה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי ורנינא מן		
למרת	למרת		
שריר וקים.	שריר וקים.		

נאום _____ עד _____

נאום _____ עד _____

On the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____ in the year _____ which corresponds to the _____ day of the month of _____ in the year _____, here in _____, the groom, _____ son of _____, and the bride, _____, daughter of _____, consecrate themselves to each other in this covenant of marriage. As we join our lives together in a bond of eternal love we promise to be as sensitive and understanding towards one another in our hours of happiness, as we are in our moments of sadness. We promise to respect and honor each other and to delight in each other's uniqueness. We pledge to fulfill our spiritual and emotional needs as one. We promise to be honest and open with one another and to share all of our dreams, thoughts and feelings. We will strive to build a home committed to our Jewish heritage, a home filled with love, empathy, laughter and acts of kindness. As our love grows deeper and stronger may our souls be intertwined in our hearts' deepest intimacy. All this is valid and binding.

Witness _____ Witness _____

Groom _____ Bride _____

